



IGUALADA

Data da Geminação/
Date of Town Twinning:

1995



Capital da Comarca de Anoia, na província de Barcelona, Catalunha – Espanha. O Município de Igualada situa-se a 60 Km de Barcelona, no interior da Catalunha, com um número populacional de 38.000 habitantes (INE 2007), distribuídos pelos 8,12 Km².

O município iniciou-se com um pequeno núcleo em 1003 e foi desenvolvendo-se e expandindo-se ao longo dos séculos. As primeiras muralhas, presume-se datarem do séc. XXII tendo sofrido duas ampliações, uma no séc. XIV outra no séc. XV, mantendo-se assim até ao séc. XVIII. Desde então novos bairros foram edificados, alargando o núcleo urbano.

A nível de sectores, o sector industrial predomina, seguindo de imediato o sector de serviços. Destacam-se a nível da indústria os têxteis, o papel e as peles. Igualada destaca-se, ainda, por ter a única fábrica de globos aerostáticos de toda a Espanha.

Capital of the District of Anoia, in the province of Barcelona (Spain), the municipality of Igualada is located 60 km from Barcelona in the interior of Catalonia with a population of 38,000 (2007 figures) spread out over 8.12 Km².

The municipality began as a small settlement in 1003 and developed and spread out over the centuries. The first defensive walls date to the 12th century but were enlarged and expanded in the 14th and 15th centuries. They kept their form until the 18th century, at which time new neighbourhoods were built up, extending even further the city centre's urban core.

In terms of the local economy, the industrial sector predominates, immediately followed by the service sector. For the former, the textile, paper and leather goods industries are the most important. Igualada is also notable for having Spain's only factory producing large hot-air balloons.

Guimarães
Igualada

(1000km)





□ Lugares de interesse

Núcleo Antigo

- Igreja de Santa Maria
- Capela do Santo Cristo
- Asilo do Santo Cristo
- Museu Comarcal

Nova Igualada

- Passeio Verdaguer
- Cemitério Novo
- Edifício do Hotel Cidade de Igualada

□ Festas e Tradições

- . Festa dels Reis d'Igualada (Janeiro)
- . Carnaval (Fevereiro)
- . Cicle Pascual (Março/Abril)
- . Processó del Sant Crist d'Igualada (Março/Abril)
- . Processons del barri de Fátima (Março/Abril)
- . Sant Jordi (Abril)
- . Sant Joan (Junho)
- . Festa Major (Agosto)
- . Diada Nacional (Setembro)
- . Santa Cecília (Novembro)
- . Cicle Nadalenc (Dezembro)
- . Castelos Humanos (qualquer época do ano)

A nível de actividades de geminação, destacam-se as abaixo indicadas, distribuídas pelas seguintes áreas:

- **Desportiva** (festivais; torneios; conferências)
- **Social** (visitas oficiais; encontros de idosos, de deficientes, de jovens)
- **Cultural** (representação musical, teatral, dança, coros; jornadas; conferências; seminários)
- **Económica** (participação em feiras; seminários; intercâmbio de projectos económicos)

□ Places of Interest

In the Historical City Centre

- The Church of Santa Maria
- The Chapel of Santo Cristo
- The Asilo del Santo Cristo
- The District Museum

In Nova Igualada

- The Passeio Verdaguer
- The New Cemetery
- The Cidade de Igualada Hotel Building

□ Festivals and Traditions

- . Feast Day of the 3 Kings of Igualada (January)
- . Carnaval (February)
- . The Easter Cycle (March/April)
- . Procession of Sant Crist d'Igualada (March/April)
- . Processions of the Barri de Fátima (March/April)
- . St. George's Day (Sant Jordi) (April)
- . St. John's Day (Sant Joan) (June)
- . Festa Major (August)
- . National Holiday (September)
- . St. Cecilia's Day (November)
- . The Christmas Cycle (December)
- . The "Castells" - Human Pyramids (any time of year)

To cite some of town twinning activities in which both cities have joined together, the following is a list, divided into specific areas:

- **Sport** (festivals; tournaments; conferences)
- **Social** (official visits; meetings/seminars for the elderly, the handicapped and youth)
- **Cultural** (musical, theatre, dance and choral performances; conferences; seminars)
- **Economic** (participation in fairs; seminars; collaboration in economic projects)

□ Contactos/Contact:

Ajuntament D' Igualada / City Hall
P. de L'Ajuntament, nº 1
08700 Igualada/Barcelona

e-mail: igualada@aj-igualada.net
site: www.igualada.cat
tel: + 034 938 031 950

Associação de Geminação de
Igualada/Town Twinning
c/ Pere Valls, 6, 1 r
08700 Igualada/Barcelona